# YAWARA MSLIM GRAVEYARD, IBARAKI RULES AND REGULATIONS

# やわらイスラーム墓地 使用規定及び同意書

These are the Rules and Regulations which must be agreed and followed by the users of Yawara Muslim Graveyard. この規定は、日本イスラーム文化センターの運営する霊園、やわらイスラーム墓地の管理及びについて定められたもので使用者はこの規定に同意し従うこととします。

#### 1. Use of land (使用目的)

 The land of the grave shall be used to burry a dead body. The ownership of the land remains the property of Graveyard management.

本霊園は、埋葬以外の目的には使用できません。

## 2. Eligibility for use (使用資格)

Only a Muslim can be buried in this graveyard.
 本霊園のイスラーム墓地はイスラーム教徒のみが使用できます。

### 3. Burial Procedure (埋葬手続き)

- ・Burial Application Form must be submitted prior to bringing the dead body to the graveyard. 使用希望者は、埋葬前に埋葬申請書を提出する必要があります。
- Burial Permission must be obtained from the City Office of area of Residence of the deceased before buried.
  The ORIGINAL certificate must be submitted to management office.

使用希望者は、埋葬前に故人の居住区の市役所から埋葬許可証を取得し、墓地管理者へ原本を提出する必要があります。

・ The relatives of the deceased person should arrange transportation to the graveyard. 墓地まで移送のについては、申込者にて手配する必要があります。

## 4. Burial procedure (埋葬手順)

・ All burial procedures will be conducted according to the standard method agreed by the Graveyard management. 一連の埋葬手順は、墓地管理者によって定められた標準的方法に従い行われます。

#### 5. Tombstone (墓石等)

・ Installation of tombstones is not permitted at all. 墓石の設置は一切出来ません。

・ Placing Food, Drinks, any other things are strictly PROHIBITED in the graveyard premises. 墓地内に飲食物その他の物を供えることは禁じられています。

・ Decorate graves, planting, placing stones, erecting walls and carving etc. are strictly PROHIBITED. 墓の装飾、石碑、植木等の設置、壁の設置及び彫刻等、使用者が墓の装飾をすることは禁じられています。

### 6. Cleaning (清掃等)

・ Users are required to keep the place clean and tidy. 当墓地の利用にあたり、墓地を清潔に保つために定期的な清掃を行う必要があります。

# 7. Un specified matters (規定に定めのない事項)

• If any matter not stipulated in this provision arises, the Manager of the graveyard shall take charge each time. 本規定に定めない事項が生じた場合は、その都度管理者が定めます。

# 8. Revised regulations (規定の改正)

• New rules/regulations, if thought necessary by the Manager of the Graveyard, may be added to the rules/regulations and shall be binding on the users of the graveyard.

管理者が必要と認めたときは、本規定を改正することがあります。

# I understand and agree with the above.

上記内容を理解し、同意いたします。

Date:

年 月 日

Address:

住 所

Name: (Signature)

氏 名 (印)



宗)日本イスラーム文化センター Japan Islamic Trust جمعية الوقف الإسلامي باليابان Phone: 0339715631 Fax: 0359506310 Email: info@islam.or.jp ・http:// www.islam.or.jp